

خه با تی چه کداری و حتمی تی
پشتبستن بـ داگیرکـران .
شـرکـ کرمانج

[illegible]

[illegible]

پەيوەندىيەكانى ئۇران لىگى سەركردايدىكى شەكىلى ئىلۈل دىگەن تىۋى
بىر كەتايى ساۋى ۱۹۶۲، واتى تەنبا ساۋى كى دىۋى دىست پە كىردى
شەكىللىك، كاتەك شە ئۇران، محمد ئىزا، دىستى كىرد بىر دابىنكىردى
تەقەمەنى سوۋىك و پاۋىشتى دارايدى بىر كوردەكان دىرى حكومەتى عەراق.
پىشتىگىرى دارايدى ساۋانە و ناردى چەك لىگە تەپەۋى بوۋى كاتدا
زىيادى كىرد و لى ۱۹۷۴ دا گەشتە لىۋىكە و لى ۷۵ مىلىن دىلارى
تەپەۋەندە (تەماشە كەتەبى "مام جەلال: دىدارى تەمەن، لى ۳۰۶ بىكە).
دىۋى شەكىلى شە ئىلۈل لى ۱۹۷۵، يەكەتە نىشتەنى كوردستان
(يەكەتە) لى دىمەشەق دامەزرا و بىر يىشتەۋەن لى شەكىلى شە "نەۋ"

ئەو پەنجان بە تاران گەنەو. پاشانیش لەبەر چەند هەیکەکی جێپەڵیتیکی و سەرئەگرانی مفاووزاتەکانی سەرەتای هەشتاکانی سەددی ئابردوو و زویربوونی سووریا لە مفاووزاتەکان، یەكەتیی ووی کردە تاران و پەنجانەندی توندوتەڵی لەگەڵ سوپای پاسدارانی ئێران دامەزراند، بە ئادەتەکان سوپای پاسداران لە هەندەک چالاکی پەشمەرگە بەشداریان کرد. پەش یەكەتیی، پارتی دیموکراتی کوردستان (پارتی) پەنجانەندی لەگەڵ ئێران خەبوو لەو خەباتەکی لە سەرەتای هەشتاکان چەبوو و پشتیوانی لە ئێران وەرەگرت. وەك یەكەتیی، پارتی لە هەندەک ناوچە چالاکی هاوبەشی لەگەڵ سوپای پاسداران ئێراندا. بەجگە لەم، بارەگا سەرکێشەکانی پارتی لە گوندی زەو و شاری کەرەج بوون تا ئێران یەكەتیی بەهاری ۱۹۹۱. لە ژەهەتاتی کوردستانیش، حیزبی دیموکرات و کەمە دەوای ئەوێ کەوتنە بەر فشاری هەژەکانی جمهوری ئێسلامی ئێران لە سەرەتای هەشتاکانی سەددی ئابردوو، هەر زوو بە کەمە و یارمەتی پەنجان بە عێراق هەنا. هەندەک لە بارەگا سەرکێشەکانی هەردوو لایەن تا ئێران یەكەتیی ناوچانەدا بوون کە لە ژێر سایە حکومەتی عێراق-دا بوون و کەم تا زەر کەمەکی سەربازی و لەجستییان لە عێراق وەردەگرت. بەهەمانشەو، پەنجانەندی، دەوای دامەزراندی لە 1978 هەر زوو سەرکردایەتیەکی بێهەنگەکی تەك ناو ووی کردە سووریا. دواتریش دەوای ئاگەیانەندی خەباتی چەكداریی لە 1984 سووریای کرد بە پشتیوانی سەرەکی خەبەر و دەشتی بیقاع-یشی لە لوبنان کرد بە مەنەندی مەشق و سازدانی گەریلاکانی بە شە لە کوردستان. بەجگەتیی، پەنجانەندی خەباتی چەكداریی (چەك، فیشەك، ئازوقە، پار، هتد) پەنجانەندی سەرکێشەکی دروستبوونی پەنجانەندی لە نەوان هەز و لایەنە کوردستانییەکان و داگیرکەرانی بەشەکانی دیکە کوردستان بوون. لەرهەدا خەزەدە کەم پەش ئێوەی زیاتر بچم ناو بەتەك لە سەر دووشت هەووستە بکەم.

یەكەم، مەنەز و پەنجانەندی هەموو ئێوانە هەیکە کە ژێرک لە ئێران پەشمەرگە، گەریلایان شەشەقان بوون. هاوکات، سەری مەز و نەوازش بە شەهیدانی کوردستان دادەنەو، پەنجانەش لە خەباتی چەكداریی گەنجان فیدا کردوو. ئێوە خەنەنی مەن لە سەر شەوازیکی خەباتە بە هیچ شەوێک نەبەت وەك بەبەزیی بە ماندوو بوون و خوێنی ئاوی بەشداریانی خەباتی چەكداریی بێنەت. دوو، دەمەوێت خوێنەر ئاگاداربە کە مەبەست لە پەشەستن نەکەراییەتی کردن نییە، لەم بابەتە کە باس لە پەشەستن دەکەین مەبەستمان تاوانبارکردنی نە سەرکردایەتی و نە بێکەردایەتی ئەم لایەنە نییە بەکوو خەنەکردنی خەباتی چەكداریی کە خەتەییەتی پەشەستن بە داگیرکەرانی

کوردستانی هه‌ناوێ تێگه‌یی. بـه‌بـه‌نـه‌ی ما لـه‌سه‌ره‌ی دیاله‌کتیکی هه‌ و ئه‌نجام ده‌کـرێت شـه‌ڕه‌قی په‌یوه‌ندی نه‌وان خه‌باتی چه‌کداریی و پشتبه‌ستن به‌ داگیرکه‌ران بکه‌ین. به‌په‌ی ئه‌م دیاله‌کتیکه‌ هه‌موو ئه‌نجامه‌که‌ هه‌ی هه‌یه‌، ئه‌گه‌ر هه‌که‌ به‌هه‌ز به‌ت ئه‌نجامه‌که‌ ته‌ممه‌ ده‌به‌ت، ئه‌گه‌ر هه‌که‌ش به‌هه‌ز به‌ت ئه‌نجامه‌که‌ی وه‌ک ووداو که‌ ده‌رده‌که‌وت، به‌ زمانی بازا په‌ی ده‌یه‌ن (که‌که‌وت (سودفه‌)). به‌ نمونه‌، ئه‌گه‌ر که‌سه‌ک خه‌ی باش ئاماده‌ بکه‌ت تا قه‌یکردنه‌یه‌ک ئه‌وه‌ سه‌رکه‌وتنی شه‌ته‌کی ته‌ممه‌یه‌، ئه‌گه‌ریش که‌م یان هه‌ر خه‌ی ئاماده‌ نه‌کات ئه‌وه‌ سه‌رکه‌وتنی به‌ سودفه‌یه‌. به‌ به‌نه‌ما له‌سه‌ر ئه‌م په‌رنسییه‌ ده‌توانین هه‌ی سه‌ر نه‌که‌وتنی شه‌ته‌کانی کوردستان تا ئه‌و شه‌وه‌یه‌ی په‌یوه‌ندی به‌ خه‌باتی چه‌کدارییه‌وه‌ هه‌یه‌ شه‌ی بکه‌ینه‌وه‌.

که من ئەوانەى گومانىيان لەوهدا ھەبەت کە ھەى ھەرە سەرکى شکستەنەنەنى "شەشى ئەيلول" لە باشوور بە سەرکردايەتى پارتى پشەبەستنى بوو بە ئەران، ئەرانەک کە لە باشتريى دىخ نەيار و لە خراپترينيش دۆژمن و داگیرکەر. گومان لەوهدا نيه کە "شەرشى نو"ى کوردستان لە 1976-1988 بە ئابەرايەتى يەكەتیی بەھمانشەو پشەبەستن بوو بە ئەران، کە بەھمان ئاکامى گەيانە. ئاشکراشە کە "کەکەوتنى ئەدەنە" لە نەوان سووریا و تورکیا، بە سەرپرەشتى ئەران و میسر، لە 1998، بە وستانەنى پشەیانییەکانى سووریا لە پەكەكە، کە دەپرەنەندەنى "عەبدولە ئەجالان"ى سەرکەردەى شەشى کوردانى باکوور بەدوای خەیدا ھەنا، ھەکارى ھەر سەرکەکی بەھەزبۆونى بزووتنەو کە لەو پارچەيەى کوردستاندا بوو، لەنیکەم لاوازبۆونى بەى سەربازیی بزووتنەو کە، کە لە نووتەکانى سەدەى ئابردوو بەشەكى زەرى باکوورى کوردستانى لەژێر دەسەلاتدا بوو و چالاکیەکانى گەریلا ناوچەییەكى بەرفراوانى لە باکوور گرتەبەو، کەچى لە بیست ساڵى ئابردوودا تاک و تەرا نەبەت، گەریلا لە باکوور بۆونى نەماو. لە باشووریش گەریلا توانای ھەرشیان لە دەست داو، بەرگریکردنى لە دەرچەت، ئەویش لە چەند شاخەكى سەخت لە دەرەوێى سنوورەکانى باکوورى کوردستان، لەنەو تونەل و ئەشکەوتەکانى باشوور نەبەت. ئەمانە ئاستیى تەن.

زیادتی نیی ئۆگەر بۆین، کاریگه‌ریی ۆکۆوتنی ئۆدۆن له‌سه‌ر بزووتنه‌وه‌کی باکوور ده‌گه‌یه‌وه به‌ بوونی باره‌گاکانی په‌که‌که‌ له‌ لوبنان و پشه‌ستنی به‌ سووریا به‌ دابینه‌کردنی باره‌گای به‌ م‌شق و اه‌نان له‌ دۆی بیقاع و یارمه‌تی سه‌ربازیی و له‌جستیکی، هه‌رئه‌وینش بوو به‌ه‌ی ئه‌وه‌ی که‌ سووریا ده‌ستی به‌ه‌ی هه‌یه‌ت له‌ دیاریکردنی ئاراسته‌ و دوا‌خۆی بزووتنه‌وه‌که‌، لانیکه‌م تا ئۆ و کاته‌ی باره‌گاکانی یه‌که‌+که‌+له‌ بیقاع بوون.

پرسیاری گرنگ لـره دا ئه وه یه، ئایا شـه یهک له دواى یه که کانی کوردستان بـ پشت به داگیرکهرانى کوردستان ده بهستن؟ به ده ربـینـکی دیکه شـه کان چـن ده توانن پشت به بـگانه نه بهستن؟ کورد چـن ده توانـت به رانگژی تورکیا بـته وه و پشت به سووریا نه بهستـت؟ یان دژی دـوـتی عـراق یان ئـران خه بات بکات بـئه وه ی یارمه تی له ئـران یان عـراق وه رنـگـرت؟ ئایا ده کـرت شه ی پارتیزانی بکـرت و کـمهک له ده روجیران وه رنه گیرـت؟ ئایا شه ی بـ ئازووقه ده کـرت؟ بـ وه بـامدانه وه ی ئه و پرسیارانه ده بـت هـکانی پشتیبهستن به دراوسـکان (داگیرکهران) بدـزینه وه، ئه وسا بـگه چاره ی خـ قوتارکردن له نه هـمه تی پشتیبهستن به بـگانه ده ستنیشان بکه یـن.

ده ست پـ کردن و درـژهدان به خه باتی چه کـداریی لـلایـن بزووتنه وـکانی کوردستان، پـویستی پشبهستن به ده روجیران دـنـته گـگـ. بـ؟ چونکه، بـ خه باتی چه کـداریی، بزووتنه وه کان (کادیر و پـشمـرگـگانیان، گـریلاکانیان) پـویستی یان به چهک و گولـ و تفاقـی جه نگی و زه خیره بـ چـکـدارـگانیان دـبـت، هاوکات پـویستی یان بـ نـخـشـخانـ دـبـت بـ چاره سه رکـردنی بریندارـگانیان، هتـد. ئه مانه شـ وا له بزووتنه وه کان ده کهن په نا بـ وـاتانی دراوسـ بـهن بـ کـمهک و یارمه تی و پشتیوانی. بـ واتایـکی دیکـ، خه باتی چه کـداریی میکانیزی پشتیبهستن به دراوسـکان دـنـتـگـگـ. هاوکات، له بهر شوـن و واقعی جوگرافی کوردستان کـ “وـاتـکی دـورـدراو” (landlocked)، واتـ وـاتـکی بـ کـنارـ و لـ هـموو لایـکـو بـ وشکانی دـوردراوـ، ئـوا زـرجار، ئـگـر نـنـه هـمیشه، ئه و لایه نـی کـ بزووتنـوـکانی کوردستان داواى یارمـتی لـدـکـن، یـکـک لـ چوار داگیرکـرـکـی کوردستانـ. هه کهوتی کوردستان وای کردووه، ئه گـر دـستـکی کورد به نیازپاکى، یان بـ بـرژـوـندی خـی، بیهـوت یارمه تی اـپـنـیـکانی کوردستان بدات، ئه وـا به ناچارى بـ گه یاندنی کـمهک و چـک و تـقـمـتی ده بـ له بـگه ی دراوسـیه کی، داگیرکـرـکی، کوردستان بیان گه یه نـت. مـژووش پـمان دهـت که دراوسـکانی کوردستان ته نیا بـ به رژه وه ندیه تاییه کانیان یارمه تی کوردیان داوه و دهـدن، یان یارمـتی لایـنی دیکـ دـگـیـن.

دیاره ئه مه ته نیا له سهـر دراوسـ نه یاره کانی کوردستان جـبهـجـ نابـت، بهـکوو له سهـر ئه و هـرـمه نیمچه سهـربه خـیه ی کوردستانیش لـ باشوور یان هـر دـوـتـکی سـربـخـ له هـر پارچه یه کی کوردستان لـ دواـژ دایمـزرت، جـبهـجـ ده بـت. چونکه هـرـمه که/وـاتـکـ، بـ نموونـ: هـرـمی کوردستان، به پـی به رژه وه ندیه کاتییه کانی مامـه له گه بـ بزووتنه وه کوردستانییه کان له پارچه کانی دیکه ی کوردستان ده کات، وـکـ ئـوـی ئـستا بـ زـقی دـبـینـرت لـ مامـمـکردنی حکومـتی

هه‌ڕامی کوردستان لێگه‌یی بزووتن و کانی ژه‌هات و باکوور. بیه،
ئه‌و فشاره‌ی که ئه‌ستا هه‌رێم جارجار ده‌یخاته سه‌ر بزووتنه‌وه
چه‌کدارییه‌ی کانی ژه‌هات یان باکوور شته‌کی چاوه‌وان کراوه‌.
لێ وێشدا دێردێکه‌ وێت که‌ خه‌باتی چه‌کداری و پشتبه‌ستن به‌ لایه‌نێکی
دیكه‌ په‌یوه‌ندییه‌کی دیاله‌کتیکانه‌یان هه‌یه‌، لێ وێش ترسناکه‌تر
ئێ وێیه‌، هه‌رکاتێک بزووتن وێیه‌ک پشت به‌ لایه‌نێکی دێردێکی ببه‌ستنه‌ت،
ئه‌وا له‌لایه‌ک ده‌به‌ته‌ مایه‌ی له‌ده‌ستدانی چه‌ه‌وی بزووتنه‌وه‌که‌، له‌لایه‌کی
دیكه‌ش، بزووتنه‌وه‌که‌ ده‌که‌وێته‌ ژێر کاریگه‌ری ئایدیه‌ی لێجی و فکری
لایه‌نه‌ پشتپه‌سته‌راوه‌که‌، بێ نموونه‌، سه‌ره‌ای ئه‌وه‌ی په‌(که‌)که‌
تا‌اده‌یه‌ک له‌ نه‌وه‌ته‌کان سه‌ربه‌خه‌یی خه‌ی پاراستبوو، به‌هه‌م
له‌به‌رئه‌وه‌ی باره‌گای سه‌رکردایه‌تییه‌که‌ی له‌ سووریا و بنکه‌ی کانی مه‌شق
و اه‌ه‌نانی لێ لوبنان بوون، ئه‌وا وێیه‌ به‌ وێیه‌ زیاتر ده‌خزایه‌ ژێر
کاریگه‌ری ئه‌و ده‌وێیه‌، وێیه‌ ته‌وه‌گلانی په‌(که‌)که‌ لێ شێه‌ لێگه‌یی
ئیسراییل لێ هه‌شتاکانی سه‌ده‌ی ئابردوو بێه‌ ازیکردنی پشتیوانێکه‌ی،
سووریا، هه‌یه‌که‌شی ده‌گه‌یه‌وه‌ به‌ ئه‌وه‌ی که‌ تا ده‌هات بزووتنه‌وه‌که‌
په‌داویستی جه‌نگ و تفاق و شوێنی مه‌شقکردنی زیاتر ده‌بوو. بێهه‌مان
شێه‌، بوونی په‌که‌که‌ که‌ له‌ سووریا، که‌ هه‌که‌ی ده‌گه‌یه‌وه‌ به‌
ده‌ستکردنی بێچه‌ک و په‌یه‌یه‌ وکردنی خه‌باتی چه‌کداری، په‌که‌که‌ له‌و
هه‌کارانه‌ بوو که‌ له‌لایه‌ن ئه‌مریکا و ئیسراییل وه‌ک ئه‌کخراوه‌کی
تیره‌ریستی ته‌ماشایه‌که‌، چونکه‌ هه‌م سووریا، وێیه‌ ته‌
پشتپه‌سته‌راوه‌که‌، ده‌یان سه‌ه‌ وه‌ک وێیه‌ته‌کی په‌شتیکه‌ر له‌ تیره‌ر
ناسراوه‌، هه‌م خه‌باتی چه‌کداری شێه‌وازه‌کی ته‌کراوه‌یه‌ بێ خه‌بات
لێلایه‌ن وێیه‌ته‌ی ژێه‌وا (لێ به‌شێه‌ کانی داها توودا قسه‌ی زیاتری
لێسه‌ر ده‌که‌رت). لێلایه‌کی دیکه‌وه‌، تونده‌ه‌ویی سووریا کاریگه‌رییه‌کی
خراپی له‌سه‌ر هه‌وتی فکری و پراکتیزی په‌که‌که‌ دانا بوو. سووریا
به‌مه‌به‌ستی فشارخستنه‌ سه‌ر تورکیا و پارسه‌نگکردنی ته‌رازووی هه‌زه‌ له‌
که‌شێ ئاوه‌ له‌گه‌یه‌ تورکیا په‌که‌که‌ به‌کارده‌هه‌نا. له‌هه‌مانکاته‌دا
شه‌ی مه‌عه‌وی و ئایدیه‌ی لێجی ئه‌مریکا و ئیسراییلی-شی په‌ ده‌کرد،
گوایه‌ به‌ره‌ی دژی ئیمپریالیزمیان په‌که‌هه‌ناوه‌، گوتاره‌که‌ که‌ ئه‌ستاش،
دوای زیاتر له‌ ۲۵ سا‌ه‌ لێ ده‌رچوون لێ سووریا، که‌چی په‌که‌که‌!
نێتوانیوه‌ لێه‌ی زه‌گار به‌ته‌، لێه‌وانه‌یه‌ په‌که‌که‌ لێ هه‌کاره‌ی کانی
ده‌ربازنه‌بوون لێ گوتاری دژ-ئیمپریالیزم، نزیکیه‌ ئه‌وه‌ و ئه‌کخراوه‌
به‌ته‌ لێ ئه‌ه‌ران لێه‌م سا‌ه‌ه‌انی دوایه‌، که‌ خه‌ی بێه‌ ابه‌ری به‌ری دژی-
ئیمپریالیزم ده‌زاننه‌، ئه‌وه‌ی ئه‌ه‌ران ناوی لێه‌ناوه‌ به‌ری مه‌قاوه‌ته‌.
پارتی دیموکراتی کوردستان که‌ له‌ 1946 دام‌ه‌زرا، تا سه‌ره‌تای
شه‌سته‌کانی سه‌ده‌ی ئابردوو زیاتر خه‌ریکی خه‌باتی ژه‌زه‌مینی و
جه‌ماوه‌ری بوو. په‌یوه‌ندی ئه‌سته‌وه‌ی یان نا‌سته‌وه‌ی له‌گه‌یه‌ هه‌چ

دهروجیران کی کوردستان نه بوو، که چی له گه سهره دانی بزووتنه وه چه کداریه که 1961 هه زوو سهرکردایه تییه که به مه بهستی ک مهک وه رگرتن دهستی له گه ئران ته که کرد. به وهش نه وهستا له گای چه ند که سه که وه له گه ئیسرائیل-یش په یوه ندی به ستر. گای انکاریه کی تهوت له سهره تای دامه زرا ندی پارتی تا ۱۹۶۱ له سهرکردایه تی بزووتنه وه که و ته وه فکریه کانی پارتی وویان نه دابوو، پرسیار ک ئو و ی، ئدی به چی دوا دهست پ کردنی خه باتی چه کداری، بزووتنه وه که دهستی به دراوسه کانی در ژ کرد. ته گهر خه باتی چه کداری و پ داو یستی کانی شه نه بوو به ته دی ده به چی به ت؟ وات، خه باتی چه کداری ز رور تی پشت به ست به بگانی ه ناگه. له مان کاتدا، به نزیکیوونه وه له ئران و ئیسرائیل پارتی ه م ج و ی بزووتنه و ک ل دستدا، ه م بوو به بشک ل گ م ئیقلیمیه کانی و اتانی ناوچه ک و جیهان، ه م ل ته وه شه شگ ییه کانی ته و سهرده می ناوچه که دوور که وه، له وانه حیزبی شیوعی عراقیش. ئه م ل ل ر باس ل باشی یان خراپی نزیکیوون و یان دوور ک وتنه و ل حیزبی شیوعی و بلا کی ژ ه بات ناکه ی، به کو د مان و ت ئ و به یین ک پشت به ستن به بگانی ح تمیه تی گ یین ل ئاراسته ی فکری بزووتنه و ک شه د نه گه. پارتی تا سه ر تای شه ست کانی ابردوو و ک ه ل کی چه خ ی د ناساند و ل حیزب و لای نه چه پ کانی ناوچه ک نزیکی بوو، به م کام کات ک بزووتنه و ک ل گه ئران و ئیسرائیل په یو ندی گر دا، ئدی پارتی پشتی له چه پ و بلا کی ژ ه بات کرد و ووی ل ئران و ئمریکا کرد، و ک بزووتنه و ی کی نه و یی مو حافیزکار خ ی نمایش د کرد.

به پچه وان و، له بهرته وه ی بزووتنه وه که باکوور بنه و بارگی له سووریا دانا بوو ته ویش دژ به ژئاوا و به شنه ی ژ ه بات سه مای ده کرد، بزووتنه وه کوردیه که شه له سهر ه مان ئاواز د یخو ند و ئای سووری ک م نیزمی له شاخه کانی کوردستان ه کرد بوو. به وهش نه وهستا، وک ئامار ی پ کرا، له لوبنان له پا فه له ستینه کان شه ی ئیسرائیلی ده کرد.

ئه مانه هه موو نیشانه ی ته وهن که خه باتی چه کداری به جگه ل و ی په ویستی پشت به ستن به و ات کی دراوسه، ل دخی کوردستان، داگیر ک ر ک، د نه ت په ش، ئوا بزووتنه و چه کداریه کان به پ کردنه و ی په داو یستییه کانیان ده که ونه ژر کاریگه ری فکری و ئایدی ل جی ته و لایه نه شه ک پشتی په ده به ستن. ته مه شه به ته مایه ی نه ک ههر له ده ستدانی ج ه و ی بزووتنه وه که به کو ئاراسته فکریه کانی شه ه نگدانه وه ی واقعی ژ نابن چونکه به ناچاری ده که ونه ژر ه حمه تی خه ته ئایدی ل جیه کانی ده و ته یان لایه نه

پشتپـبهـستراوهـکه. یهـکـک له بهـرهـنـجامهـکانی پشتپـستن بـ بـگانـ، کـ زادهـی پـیـوکردنی خـباتی چـکـدارییـ، لـگـگـ دهـستدانی جـهـوی بزووتنهـوـکـ، دـوـتـ پشتپـبـستراوـکـ دـخـاتـ پـگـیـکی بـهـز لـ کاریگـری دروست کردن لـسـر بزووتنـوـکـ. بـیه هر کاتـک بهـرزهـوـندییهـکانی وـاتـ پشتپـبـستراوـکـ بخوازـت فوویهـک له “مهـشخهـی” شـهـکان/اـپـیـنـکان دهـکن.

ئهـوه بهـو مانایه نییه که خـباتی چهـکـداری تاکه هـکاری سهرنهـکـوتن یان سهرانگـبوونی بزووتنهـوه کوردستانیهـکانه، بهـکو یهـکـکه له هـکاره سهرهـکییهـکان. بـیه من لهو باوهـهـدام یهـکم ههـنگاو بهـرهو سهرکهـوتن و لهـدهـستنهـدانی کـفی بزووتنهـوهـکانی کوردستان بهـ وهـلانی خـباتی چهـکـداری وهـک شـوازـکی خـبات دهـست پـ دهـکات. لـ بـشـکانی داهاتوودا، گفتوگـی خـا نـرـنی و نهـهامهـتییهـکانی دیکـی خـباتی چهـکـداری دـکـین، لـوانـ: ناشیرینبوون و باونـمانی خـباتی چـکـداری وـک شـوازـکی خـبات؛ شکستی بـردـوام و یـک لـدوای یـکی بزووتنـو و شـهـکان؛ تا کاریگـری خـباتی چـکـداری لـسـر هـاواردنی هـردوو نوخبه سیاسی و ووناکبیریـکانی کوردستان لـگـگـ خـک و جـماوـر.

ماویـتی..

هونـرمـندان بدوـنـ شـرحی حاـی خـیان دـکـن!.. سـدـیق سـعـید وا نـدزی

بـوام وایـ دیارترین توـژ لـ دوای مامـستایان (خـم مامـستام و ئـو دـزانم) کـ ناخوـنـو، توـژی هونـرمـندان، ئـمـش زـر بـوونی لـ میانـی دیمانـ و گفتوگـ و بـشـدارییان لـ بـرنامـ میدیایـکان دـردـوـت، کـ زـرباش هـست بـو دـکـین کـ هونـرمـندی کورد، چـن هونـری هـی، بـمـام شـنبیری هونـری نیـ، کـ سـرچاوـکـی لـ کـتب و خوـنـدنـوـو دروست دـبـت. ئـمـ لـ کوردستاندا، ئـکتـری زـر بـ توانا، مـسیقاـی زـر لـهاتوو،

[illegible]

(يەڭكە مىلياردەلارمى بىلەن دېمى پياۋڭ ماچ ئاڭم !) بىلەن دا ديار
 كە ئىم خاتوونى لى ھونەر و نواندن نىڭگە يىشتوۋى، چۈنكى جياۋازى لى
 نىۋان دىيە ھونەر و دىيە ۋاقىع ئاڭات و ۋا دىزانى ھەردوۋكىيان
 ھەر يەڭكە. مەڭگەر جەڭ لى ئى ھونەر مەندەڭكە، مىلەن ئان ئى دىكە لى
 كە مەڭگە نىن؟ بىچى دەرھەندەڭكە بىۋان ئاڭات ماچى پياۋڭ بىڭن؟
 چۈنكى ئىۋان ھونەر مەندە نىن ! ھونەر بىلەن اشكاۋىي و بىلەرىي و

سەندە کردنە و ههچ مانایەکى هەي؟ ئایا ئەم ئوقمە بێ ناو هونەرێی ههچ جیاوازییەکى لێگە ئوقمە ئاسایى ژنەکی دواکەوتوو خۆشەکی هەي؟ هونەرماندەکی دیکەیان هاوسەر پیاوێکەى کە زەر لێ خەى قەزەر، لێ ما دەرەکان و ناچارى دەرەکان لێ سەر شەقام و نەو پارکەکان بنوو! یەکەکی دیکەیان، لێ گەرانێکەدا بێ شووکردن دەرەکان و داوا دەرەکان بچنە داخوایى! سەردەمانێک ژنی کورد بێ شوو دەرە، مارە بێ دەرە، دەرە گواسترایە و هەفتا ساڵیش لێگە پیاوێکەى بێ یەکە و دەرەیان، کەچی هەرگیز ووبەشوو و دانەدەنێشت و پشەتی تە دەرە، واتا ئەو نەدە شەرمەن و خاوەن بێز و سرووشتی کەمە ئایەتیانەى جوان بوو. یەکەکی دیکەیان تەمەن کەمە ئایەتیەکانى چنیو و بێ شانازی و باس لێ و دەرەکان تەمەنى پەنجە ساڵ و مەردەکەشى بیست ساڵ و بێ سە ساڵ لێ و گەورەتر، ئەو هونەرماندەنەشى کە قەیان لێ بێ ژنەى کە گەنجەکە هاوسەرێت! لێ دا قسە لێ سەر ئەو ناکەین کاتە ژنەکە دەرەشە بێ وێ لێ تەمەنى پەنجە ساڵی گەنجەکی بیست ساڵ هاوسەرێت، چونکە دەرەکان خەشى و مەرەمى ئەو هاوسەرگیرى چیه و لێ چیدایە! تەنها دەرەکان ئایا ئەو باس و ووداوە بێ بەها و نا هونەرى و ناکەمە ئایەتیانە هە ئێوە لێ زارى هونەرماندەکە و بگوترن؟ مەگەر هونەرماندە بێ داھەنان لێ هونەرەکی بەکات، یان شانازی بێ و بەکات کە مەردەکی گەنجی هەي؟ یەکەکی دیکەیان دەرەکان مەردەکەم سیفەتى جاکورارى هەي ئەو نەدە ترسناکە) بێ مەرەجەکە سیفەتى بوشى نییە، چونکە زانستى پزیشکی و دەرەناسى ئەو سەلماندوو پیاوی سەپى پەست و قەزەر و چاوشینەکان، لاواز و بێ توانان و سەستەمى بەرگری لێ شیان وەک شەپەست و گەنم بێنگەکان بێ هەز نییە! ئەوێتریان باس لێ و دەرەکان کە هەموو لێشى تاتوو، نازانە کامەیان بێ لێزەر لا بەت. یەکەکی دیکەیان هەرچى قسەى بازای هەي، بێ ناوی بەندە و بێزەر دەرەکان! بێ ئەستەمە دەرە زمانى هونەرماندان بەت؟ بەگومان بێ داخە و زەرینەى هەر زەرەیان، بێ شەبیریەکی کەم و زمانەکی پەرپووت و هەزاریان هەي و هونەرماندە بێ شەبیریەکانى ئەمە لێ پەنجەى دوو دەرە تەنەپەن. ناو و شوناسى هونەرماندە گەر و پەرە، نابێ بە ئاسانى بەدرەتە پە هەموو کەسە، هونەرماندە بێ بە مانای وشە لێ هەموو ووبەکە و بێ تەبەتیش بێ شەبیری و زمانە و هونەرماندە بەت! مەن چی لێ گەرانێکە ناودار، ژەنیارەکی دیار و بێ توانا، ئەکتەرەکی خاوەن ئەزموون بەم ئەگەر نەزانەت دوو قسەى جوان و پە مانا بێ زمانەکی بێ کوردیانە لێ دیمانەى کە تەلەفزیفەیدا دەرەبەت. هونەر هەر تەنها بەهرە و نمایش نییە، بەکە لێ و گەرنەتر پەگە و

کاریگه‌ریه‌تی له سه‌ر ئاستی تاک و که‌مه‌گه‌. هونه‌رکه‌ له خزمه‌ت نه‌توه‌ و نیشتمان، ئاکار و به‌ها به‌هه‌شتی و که‌مه‌هایه‌تییه‌کانی مره‌ف نه‌به‌ت، هیچ مانایه‌کی هه‌یه‌؟. هیواددارم هونه‌رمه‌ندانی کورد که‌مه‌ترین ده‌رکه‌وتنیان هه‌به‌ت، نه‌ بادا وکه‌ ئه‌و به‌اندیه‌یان له‌به‌ت که‌ ده‌هه‌ن ته‌نها یه‌که‌جار ده‌یه‌خویند ئه‌ویش ده‌یه‌گووت: (قوه‌).

* ئهم باب ته‌ له‌ ئه‌نامه‌ی هه‌ولمه‌ر ژماره‌ (4181) له‌ 28/10/2024 به‌اوکه‌راوه‌ته‌وه‌.

وتاره‌کی جه‌مال نه‌به‌ز به‌ ئه‌مانی له‌ به‌اری شه‌خ ده‌سه‌نی گه‌زه‌رده‌. ئه‌رده‌مان ده‌به‌دوه‌

جه‌مال نه‌به‌ز که‌سه‌کی فره‌به‌هره‌ بوو، له‌ یه‌که‌کاته‌دا «مه‌ژوونه‌وس، ئه‌دیبه‌، سه‌یاسه‌تمه‌دار، زمانه‌زان، وه‌رگه‌هه‌، مه‌مه‌سته‌ی زانه‌که‌» جه‌گه‌ له‌ زمانه‌ کوردی که‌مه‌هه‌که‌ زمانه‌ بیانیی ده‌زانی، ئه‌مه‌شه‌ هاوکاری به‌شی کردبوو، تاوه‌که‌ دونه‌یینه‌ی وه‌ ره‌شه‌بیری خه‌ی فره‌وانتر به‌کاته‌. له‌ هه‌مووشی گه‌رنه‌تر زیاته‌ر خزمه‌تی گه‌لی کورد به‌کاته‌ به‌تایبه‌تی له‌وه‌ی ناساندنی که‌لتوری کوردی به‌ وه‌اته‌انی جه‌هان له‌په‌شه‌ هه‌موویه‌نه‌وه‌ گه‌لانی ده‌ره‌به‌ی وه‌ ئه‌مانه‌، چونکه‌ که‌مه‌هه‌که‌ که‌ته‌به‌ وه‌ وتاره‌ وه‌ له‌که‌هه‌ینه‌وه‌ی گه‌رنه‌ی به‌مه‌ دوو زمانه‌ نووسیه‌.

له‌ مه‌وه‌ی په‌شه‌وده‌ له‌ سه‌له‌مانه‌ سه‌رده‌انی «ره‌که‌خراوه‌ ره‌شه‌بیری جه‌مال نه‌به‌ز» مه‌کرد، له‌راسته‌یه‌دا به‌وه‌نی ئه‌مه‌ به‌نه‌که‌یه‌شه‌، خه‌ی له‌ خه‌یه‌دا خزمه‌ته‌کی گه‌وره‌یه‌ به‌ ئه‌ده‌به‌ وه‌ فره‌هه‌نگی کوردی به‌گه‌شتی وه‌ ئه‌ده‌بیاته‌ مه‌مه‌سته‌ جه‌مال نه‌به‌ز به‌تایبه‌تی، به‌ده‌خه‌وه‌ ئه‌مه‌ زه‌ر که‌مه‌ گه‌رنه‌یه‌مان به‌ هه‌هه‌هه‌نه‌وه‌ی توره‌سه‌ی مه‌مه‌سته‌یانه‌ په‌شه‌ومه‌نده‌وه‌ به‌تایبه‌تی له‌ به‌واری ئه‌ده‌به‌ی وه‌ فره‌هه‌نگیه‌دا، له‌که‌ته‌دا زه‌ر له‌ وه‌اته‌انی جه‌هان، له‌په‌شه‌ مه‌ردنه‌ی نووسه‌ره‌ وه‌ هونه‌رمه‌ندانه‌، به‌نه‌که‌یه‌که‌ یانه‌ مه‌یه‌ نووسه‌ره‌که‌ وه‌که‌ مه‌زه‌خانه‌یه‌که‌ ده‌هه‌هه‌نه‌وه‌، به‌ئه‌وه‌ی له‌لایه‌که‌وه‌ نه‌وه‌ی نوو ره‌ز له‌ مه‌مه‌سته‌یانه‌ په‌شه‌ی به‌گه‌رن، له‌لایه‌کی ته‌ریشه‌وه‌ په‌ره‌زه‌گاری له‌ که‌لتوری خه‌یه‌انه‌ به‌که‌نه‌ وه‌ به‌ جه‌ه‌انه‌ی به‌ناسه‌نه‌نه‌. هه‌ره‌به‌یه‌ ئه‌مه‌ هه‌وه‌یه‌ ئه‌وه‌

بەرزانى رڭخراوى رڭشنبيرى جڭمال نڭبڭز، ماىڭى دڭستخڭشى لڭکردنڭ.

لڭوڭ كاك دڭوڭن مڭعروف بڭوڭوڭبڭرى رڭخراوڭكڭ، كڭمڭوڭك بڭرهڭمى ناوازيڭى مامڭستاي جڭمالى پڭ پيشاندام، لڭوانڭ كتڭبڭكانى مامڭستا بڭ زمانى ئڭماني و ڭرڭبى، جڭگ لڭ كڭمڭوڭك وتار بڭ زمانى ئڭماني، كڭ هڭره موويان تڭوڭرى سڭرڭكيان گڭلى كوردستانڭ. يڭكڭكيش لڭو وتارانڭى كڭ بووڭ ماىڭى سڭرنجم، وتارڭكى مامڭستا جڭمالڭ كڭ لڭ ساڭى 1972 واتڭ پڭش 52 ساڭ، لڭ گڭقارڭكى زانستىي ئڭماني، لڭ بارڭى ئڭستڭرڭنناس و كڭسايڭتىي ناودارى كورد « شڭخ جڭسڭنى گڭگ زڭردڭ » يڭ.

وتارڭكڭ بڭناونيشانى: (Ein kurdisches Mond-Observatorium aus neuerer Zeit، روانگڭيڭكى كوردى بڭ بينينى مانگ لڭسڭردڭمى نوڭدا) كڭ لڭ گڭقار (خڭرهڭا تنناسى ئڭماني) دا بڭاوكراوڭتڭوڭ. لڭ وتارڭكڭدا جڭمال نڭبڭز باسى كڭسايڭتىي شڭخ جڭسڭنى گڭگ زڭدڭردڭ دڭكات و دڭوڭت: ئڭو ئڭستڭرڭناوڭكى» ئڭستڭرڭنناس « كورد بووڭ لڭ ناوڭاستى سڭدڭى 18 دا ژياوڭ، كڭمڭوڭك كتڭبى گرنكى نووسيوڭ، بڭام بڭداخوڭو بڭشڭكى زڭرى ئڭو بڭرهڭمانى، بڭهڭى بڭردومانى فڭوڭك جڭنگيڭكانى سوپاي عىراقوڭ سووتڭنراون.

لڭلايڭكى ترڭوڭو باسى ئڭو داهڭنان و كارڭ گرنگانڭ دڭكات كڭ ئڭم ئڭستڭرڭنناس كوردڭ كردووڭيڭتى، هڭروڭها باسى ئڭو بورجڭ دڭكات كڭ شڭخ جڭسڭن دروستيكردووڭو دڭوڭت: ئڭو بورجڭكى ستوونى لڭسڭر شاخى گڭگزڭردڭ دروستكردووڭ، كڭ لڭ بڭرد و گڭ دروستكراوڭ.

پاشان باسى شاخى گڭگ زڭردڭ دڭكات، گرنكى و پڭگڭى ئڭم شاخڭ باس دڭكات، كڭ دڭكوڭوڭتڭ نڭك شارى سلڭمانىيڭوڭ.

بڭ گشتى ناساندنى ئڭم كڭسايڭتييڭ كوردىڭ بڭ گڭلى ئڭماني، كڭ لڭ بوارى زانستيدا داهڭنانى كردووڭ، خزمڭتڭكى گڭورڭيڭ. لڭ داهاتوودا هڭوڭ دڭدڭم تڭواوى ئڭو وتارڭو وتارڭكانى تريشى، لڭگڭ چڭند كتڭبڭكى كڭ بڭ ئڭماني نووسيوڭتى، وڭربگڭم سڭر زمانى كوردى، ئڭمڭش پڭوڭيڭكى رڭخراوى رڭشنبيرى جڭمال نڭبڭز لڭ سلڭمانى، هيوادارم بتوانم بڭ ئڭنجامى بگڭيڭم.

زانستی، دیارد د رونیوکان شید کاتو و ل ووانگی پزیشکی و د رونیوکان لککینو و یان ل س ر دکات.

ل ووی ناو ککو، کتبد ک باس ل ز ربی ن خشی د رونیوکان دکات، وک خ مکی، خ مکی ناوکی، خ مکی دوی ل دایکبوونی منا، و خ مکی ناچشن، د اوک، شیز فرینیا، دوو ج مسری، کسای تی دووان، ئ تیزم، و چ ندین ن خشی تر. کتبد ک ب شو یکی ورد و زانستی باس ل پناسی ن خشی د رونیوکان دکات و پ ل لنبدیدی کی ت وای ب ج رکانی ن خشی د رونیو خستوو ت وو. هر ن خشی ب جیا و ب وردی شیکراو ت و، ه کارکانی دروستبوونی، نیشا نکانی، شوازکانی د ستنیشا نکردن و چا ر س رکردنی خراون ت وو.

ل ووی میت د ل ژیاو، کتبد ک پشت ب نو ترین تو ژینو و لککینو و زانستیو دک ب ست ل بوا ری د رونیوکان نوو س ر و و رگ و ه و یان داو پشت ب س رچاو باو پ کراو و نود و و تیوکان ب ستن و زانیا ریوکان ب پی پ و ر زانستیو جیهانیوکان بخ ن وو. هر و ه، کتبد ک هاو ت ریو ل گ پ و رکانی DSM-5 و ICD-10 ک دوو س رچاو ی س ر کین ل بوا ری پ ل نکردن و د ستنیشا نکردنی ن خشی د رونیوکان.

یک ک ل تایب تم ندیو گ رن گکانی ئ م کتبد ئ و ی ک ت نها تی ری نیو، ب کو لای نی پراکتیکی ل خ گرتوو. ل هر ب ش کدا، نموون ی پراکتیکی و حا تی واقعی خراون ت و و ک یارم تی خو نر د دن با شتر ل چ م ک و باب ت کان ت ب گات. هر و ه، شوازکانی ه س نگان دن و د ستنیشا نکردنی ن خشی د رونیوکان ب شو ی کی پراکتیکی و کرد یی خراون ت وو.

کتبد ک گ رن گیو کی تایب تی داو ب بوا ری چا ر س ری د رونیو شواز هاو چ ر خکانی چا ر س رکردن. ل م ب ش دا، باس ل نو ترین میت د و ت کنیککانی چا ر س ری د رونیو کراو، ل چا ر س ری د رمانیو ب ت راپیو ج راو ج رکان. هر و ه، ن مای و اسپارد ی گ رن گ خراون ت و و س بار ت ب چ نی تی مام م کردن ل گ ن خ ش د رونیوکان و شوازی یارم تیدانیان.

ل ووی زما ن وانیو، کتبد ک ب زما ن کی وون و پوخت نوو سراو ک ت گ یشتنی ئاسان کردوو ب خو نر. و رگ و ه و ی داو زاراو زانستیوکان ب شو ی کی دروست و گونجاو بگو ز ت و ب زما نی

کوردی، بـجـرـک کـه هـم واتای زانستی خـیان بـپارـزن و هـم بـ خوـنـری کورد تـگـیـشتنـیان ئاسان بـتـ. ئـمـش بـهـایـکی زیاتری بـخـشیـو بـ کـتـبـکـه وک سـرچاـوـیـکی زانستی کوردی.

گـرنـگیـکی تـایـبـتی کـتـبـکـه لـو دایـ کـه بـشایـیـکی گـورـ پـ دـکـاتـو لـ کـتـبـخـانـی کوردیدا. لـ کـاتـکـدا کـه کـتـبی زانستی بـ زمانـی کوردی لـ بـواری دـرووناسیدا کـمن، ئـم کـتـبـه بـوـتـ سـرچاـوـیـکی گـرنـگ و پـویـست بـ خوـنـدکاران و پـسـپـانی بـواری دـرووناسی. هـروـها، کـتـبـکـه دـو مـندی کردوو بـ زاراو و چـمـکـه زانستیـکان بـ زمانـی کوردی.

لـ ووی پـکـهاتـو، کـتـبـکـه بـ شـوـیـکی کـکوـپـک و لـژیـکی دابـشـکـراو بـ بـش و تـوـرـ جیاوازـکان. سـرـتا چـمـکـه بـنـدـتیـکان دـخـاتـ وو، پاشان بـ شـوـیـکی پـلـ بـ پـلـ دـچـتـ ناو بابـتـ ئاـزـترـکان. ئـم کـخـستـن وایـکردوو خوـنـر بـ ئاسانی بـتـوانـت شوـن زنجیرـی بابـتـکان بـکـوت و تـگـیـشتنـکی قوو و هـمـلـایـنـه بـدـست بـهـنـت.

بـگـومان ئـم کـتـبـه گـرنـگی تـایـبـتی خـی هـیـ بـ چـند گـروـپـکی جیاواز: بـ خوـنـدکارانی زانکـه دـبـتـ سـرچاـوـیـکی گـرنـگی خوـنـدن و فـرـبوون، بـ مامـستایان و تـوـژـران دـبـتـ سـرچاـوـیـکی باوـپـکـراو بـ وانـوتـنـو و تـوـژـینـو، بـ پـسـپـان و دـرووناسان دـبـتـ نیشاندـرـک لـ کاری پراکتیکدا، و بـ کـسانی ئارـزوومـند دـبـتـ سـرچاـوـیـکی بـ تـگـیـشتن لـ دـخـ دـروونیـکان و چـنـیـتی مامـکردن لـگـیـان.

پـشـنـیار دـکـم ئـم کـتـبـه بخوـنـدرـتـو لـلـایـن هـموو ئـو کـسانـی کـه لـ بـواری تـندروستی دـروونیدا کار دـکـن یان دـخـوـنـن. بـتـایـبـت بـ خوـنـدکارانی بـشی دـرووناسی و دـرووناسان، ئـم کـتـبـه دـبـتـ سـرچاـوـیـکی گـرنـگ و پـویـست. هـروـها بـ کـسانی ئارـزوومـند، کـتـبـکـه دـرفـتـکی باش دـخـسـنـت بـ تـگـیـشتن لـ نـخـشیـد دـروونیـکان و شـوازـکانی چارـسـرکردنـیان، پـرتووـکـه بـ شـوـیـکی زانستی و سیستـمـاتیک داـژـراو، هـر لـ پـنـاسـی نـخـشیـکان، هـکارـکانـیان، نیشاندـکانـیان، تا دـگـاتـ شـوازـکانی چارـسـر و خـپاراستن. هـر نـخـشیـک بـ وردی و بـ پـشتـبـستن بـ سـرچاـوـ زانستیـ باوـپـکـراوـکان شیکراوـتـو. ئـمـش وایـکردوو کـتـبـکـه بـتـ سـرچاـوـیـکی گـرنـگ و تـواو بـ خوـنـدکارانی بـواری دـرووناسی و پـسـپـانی ئـم بوار.

بمذخشیخند ب ئب دیت. . شاعر / کاو عوسمان عومار

هـموو بـد نگیـکان و شـو کا نم کرد ووش
ئووی نـوترا ، من نوسیمـو ...
(ئارسار امب / ورزک ل دزخا)

پـراوـزم کـ ، تـفانی
ساتـکان ، تازـ گوـنادـم
بگـمـو و نزرگـ پیرـزگانی خـمگینی!
هـموو شتـکان خـیال دـرچوون
چـند ئاسان پـولـکانی جوانی
لـ پـنجـکانـو و فـین! ئای لاوتی!
خـشید جوانـ درـزنـکان ، گریمانـی
ئـبـدیت لـ تـمی عیشـک
کـ زوو و وـو ، چـند ئاسان بوو
فـربوونی ژمارـ و پیتی
سروودی بوون و نـبوون!
بینیم ئاسمان بـنگی ئاـتونی، و بـشی
خوـنی! ، هاوـکـم ووتی. .
با لـ پـنجـری شـمـندـفـری کا تـو
مـملـکـتی بریسکاوی خـری سپی ببین
لـ پشتـو و ئـسپـوارـکانی دـزخ قایان بوو!
دشـ جارـکی تر لـ بـحی ترا
یک ببینـو ، ئوی نازدار پـی ووتـم ،
هیشـتا هـنگوین و شـکری
گوـ هـاـکان بـ ماچـکی ژـهرین
لـسـر لـوی بوو!
هـموو بـنگـکم ئووتـو کـ لـ لاوتی
بـستان و دشت و دیواری قوتا بخانـکـانمان پـ بـیـ ئـکرد
وـکـ جارـان زـردـم بـت
بـ قوـایـی ئو چاـای
ژیان لـ گشتـ بوهـیمـکان

بـی دانا بووم، ئـو دـو دـو:
چی سودـکی هـیـه دواکـوتن
یان زوو گـیـشتن
گـر هـموو گـاگان ئـچـنـو تـاریکی مـرگ
چـن بـتوانم جـارـکی تر
کـازیوـت بـم
ئـی فریشتـی قـح قـقـقـزی
یاخی لـ عـرشـی میهرـبـانی
تا بـ بـخـشـند یـی
لـگـگـ پـرتـبوونـی رـحم بدوـم
چـشـنی سـنا تـای ئـوارـیـکی وـنـوشـی
ژیا نم بـردـوام
وـا مـم دایـو، زـنگـک لـ کـلـسـای
شـیـعـردایـ، زـرنگـی چـرکـکـانی تـپـپـینـم
بـ نـو پـیادـرـو کـانی سـردـمـکی فـنا
ئـمانـی ئـیـبـینی کـچـری سـرهـگـرتوون
دو پـا تـکـردنـو یـهـمان سـفـری ئـادـم
بـرـو نـفرـت! بـرـو گـگـان بـ مانا
کـ خـواوـندـکان لـیان سـندـو
سـربـاری ئـوـش،
هاژـی زـریـای دـم
دـریاچـی بـهـودـی زیندوو ئـکا تـو!

.....

وـنـکـ کارـکی هـونـری فـتـگـرافـری نـمـساوی
Thomas Muhl
بـسوپـاسـو لـ بـیجـی فـرمـی خـی وـرگـیراو

کتـبـکـ لـ بـارـی شـیـعـری شـوی

پښتانه دا چاپ و بل او د کرښه و

وا بل یار له یادې شوی پښتانه دا، کتبخانه کې دیکه ی سټدیک سټدیک واندزی بل ناوی (شوی پښتانه له نوان نالی و کوردی دا) چاپ و بل او بکرښه و. ناوې کې هم کتبخانه، لیکلینډ و ساغکردنډ و ټو شاعر ی، که ټا یا شاعر ی کام له دوو شاعر ی، که هټا ټا شاعر ی ندک بل شاعر ی نالی و هټدک دیکه ش بل شاعر ی مسته فا بگی کوردی دای ټنن. نووېر له و کتبخانه، بل خوښه و یکه کی زمان ی و فره نگی زمان ی شاعر ی هټدوو شاعر ی و، شټه ټی دټه ټی دټات و وونی دټات و ټی هم شاعر ی نالی و هیچ په یو نندی کې بل کوردی و نیی، چونک زمان و جیهان بینی و لایه نی وشه سازی شاعر ی دټه ټی، له هی نالی دټت نک کوردی. هر له پټراو ټی شټه ټی دټه ټی دا، نووېر ټا ټا بل زمان ی هټدوو شاعر ی دواتر بل ستډه و یان بل زمان ی سټدټ می با بان ټکان و شاعر ی کلاسیکی ټو کات دټات و دواتریش له سټر زمان و لایه نی وشه سازی شاعر ی پښتانه دټه و ستډت، که ټا یا شاعر ټی له زمان ی شاعر ټی نالی دټت یان کوردی؟ وا بل یار هم کتبخانه خوا یار بټ. له ټی بیستی مانگی کانوونی یکه می داهاتوو، که هاوکات له گډ شوی پښتانه له لایه ټی مټگه ی فره نگی ټه حمده ی خان له سټران، چاپ و بل او بکرښه و !

کریستینا د بل ټی په کټم کټیوانی ژن بل سټر مانگی. رټا شوان

کریستینا هامک کټ، ژنه کی ټمریکی بل ټټټټ ټفریقیه. له (۲۹/ یانوار/ ۱۹۷۹) له گراند راپیدز له می شیکان له ویلایه ټی کگرتوو ټی ټمریکا له دایک بوو. له ټټټټ ټټټټ (۴۵) سا. له شاری (جاکسټفیل) له ویلایه ټی کارلینای باکوور گټور بوو. دوو بل وانا می بل کالریه سی له زانیاری ټټټټ زانیاری کار با و له فیزیا و له زانیاری و بیرکاری بل ټټټټټټټټ. له

سای (۲۰۰۱) دا، بـوانامـی ماستـری لـ ئـندازیاری کارـبا، لـ زانکـی ویلایـتی کارـلینای باکوور وـرگرتووـ. هـر لـ سای (۲۰۰۱) دا، دـرچووی پرـگرامی ئـکادیمی ناسایـ، لـ سـنتـری فـین بـ بـشایـی ئاسمان گـدارد. لـ چـندین کـرس و ئـرکی ناسادا بـشدارـی کردووـ، فیزیای ئـستـری و گـردوونـناسی خوـندووـ. وـک یاریـدـدـری مامـستا، لـ کـلـژی مـنتگـمـری لـ ویلایـتی میریلاند کاری کردووـ و سـرپـرشتی خولـکی فیزیای کردووـ. کریستینا کـچ دـلـت: "کاتـک کـ لاو بووم، زـر حـزم دـکرد شـوانـ سـیری ئاسمان و سـیری ئـقیانووس بـکم"

کریستینا لـ دواى دـرچوونـی لـ زانکـ، وـک ئـندازیاریـکی کارـبا، لـ سـنتـری فـینی بـشایـی ئاسمانـی لـ گـدارد لـ ویلایـتی میریلاند و لـ تاقیگـی فیزیای کارپـکـراوی و لـ سـر تیشکـدانـوی ژینگـی لـ نزیک زـوی، لـ زانکـی جـنز هـپکینز بـ تاقیکردنـوی، لـ کـکـینـوی کردووـ. هـروـها کـچ بـ کرداری زانستی لـ شوـنـدـ دورـکانـی وـک، ئـنتارکتیک، گریلاند و باکووری ئـلاسکا ئـجامـداوـ. وـک هاوکارـکی توـژینـوی، لـ گـگـ پرـگرامـی جـمسـری باشووری ئـمریکا و ئـندازیاری مـیدانی، لـ بـوـبـریتی نیشتمانی، لـ سـر ئـقیانووسـکان و بـرگـهـوا، بـ کرداری کاری کردووـ. لـ (۲۰۰۷) وـک هـاریکارـکی چالاک توـژینـوی لـ گـگـ بـرنامـی جـمسـری باشووری ئـمریکا کاری کردووـ. سـا و نیو لـ گـشتکردنـی بـ ناوچـکانـی جـمسـری باکوور و جـمسـری باشوور بـ مـبـستی باس و توـژینـوی بـسـربردووـ. لـ سای (۲۰۱۳) دا، پـیوـندی بـ ناساوـ کرد (ئـژانسی ئاسمانـی نیشتمانی ئـمریکا) بـ فـینی ئاسمانـی و بـشایـیگـری (فـزا) چـندین کاری تر کردووـ.

کریستینا کـچ، هاوسـرگیری لـ گـگـ کـشتیوانـی ئاسمانـی (رـبـرت کـچ) دا کردووـ.

کریستینا کـچ، لـ یـکـم ئـرکی ئاسمانـیدا، لـ مانگی ئاداری (۲۰۱۹) دا، تا مانگی شوباتـی (۲۰۲۰) دـستی بـ گـشتکردنـه ئاسمانـییـکانـی کرد. لـ ناو ویسگـی بـشایـی ئاسمانـی نـودـوـتی (ئی ئـس ئـس) دا، لـ خولگـی زـویدا، بـ ماوی (۳۲۸) رـژ، لـ ناو ئـم ویستگـیـدا ژیاوـ. کـ درـژترین ماوی مانـوـیـ لـ بـشایـی ئاسمانـدا، بـ مـش کـچ ریکـردـکی پـوانـییـی جیهانی تـمارکرد، کـ پـشتر هیچ ژنـک ئـم کارـی ئـنجام نـداوـ. پـشتر (سکوت کـلی) کـ یـکـم ئـمریکی یـ، نزیکـی ساـک لـ بـشایـی ئاسمانـدا ژیانـی بـسـربرد. کـچ لـم ئـرکـیدا، لـ ناو ئـم

ويستگه يدا، شان باي له ژيي کاني به شووې س ر ه ندي چاپکرد، پر تيني چاند، کاري له سر تاقیکردنه ووېي کي ماد تاريخ کان کرد. کهچ به يي که مين گشتي به به شايي ناسمان، م ژوو يي کي په له شانازی و شک م ندي به ژنان ت مارکرد. کريستينا کهچ و خاتوو ج سکا مير، يي که م دوو ژن. که له (۱۸/ نکت به ر/ ۲۰۱۹) له و سگي ناسمني نيود و ت (ئي ئس ئس)، د رچوون و له به شايي ناسماندا ر ر شتن و گ ان و ناو و سگ که. سر که شيد کي ز ر گ ور بوو. نازايي تي ز ر و ئيراد يي کي به ه ندي د ويست. به م ش کهچ ريک رد کي تري باي ت مارکرد. کريستينا کهچ، ناوي له ليسي (۱۰۰) ژني به ناوبانگي جيهاني له سا ي (۲۰۲۰) دا ت مارکراو، که ر ژنام ي تايمز ه ياني بزار دوون.

له چوارچووي پر ژ گ ور کي ناسا، به به شايي ناسمان، به گ ان ووي مر ف به سر مانگ، له (۴۱) که شتيواني ناسماني چالا کي کاندیدکراو به ئم گ شت. ت نها (۴) يان له يان ه بزارد، که دوو م که سيان، کريستينا کهچ. له ئ ستادا سرقاي م شق و خ ناماد کردن، به ئم م سر که شيد نو يي. د ي و لت وک يي که م ژن به سر مانگ و وک نو ن ري ه موو ژنان ناوي له م ژوودا به پيتي ز ين ت ماربکات.

له چوارچووي پر ژ گ ور کي، د زگاي ناسا به به شايي ناسمان، به گ ان ووي مر ف به سر مانگ، به که شتي (نار تيمس - ۲) به سوو ان و به د وري مانگدا، که د بواي له که تايي ئ مسا دا، ئم گ شت ئ نجام بدراي. به م دو اک و ت و له سا ي داهاتوو (۲۰۲۵) دا ئ نجام د در لت. ناسا له که بوون و يي کدا له سا ي (۲۰۲۳) دا، له ر و و سم کي شايست دا، له شاري (هيوستن) ناوي ئ و تيم چوار که شتيواني ناسماني راگ ياند، و به ناماد بوواني ناساندان. که به ئم گ شتي سر مانگ ه ياني بزار دوون. ئم چوار که شتيوانان، که ت م ني ه موويان له چل کان دان:

۱- ريد وايزمان - ئ مريکي: وک ف رماندي ئ رک کاني گ شت کي نار تيمس - ۲.

۲- فيکتر گل ف ر - ئ مريکي: ف ک واني و ج نگی د ر ياي.

۳- کريستينا کهچ - ئ مريکي - ئ فريقي: ئ ندازياري کار با. پس پ ري ئ رک کاني نار تيمس ۲ - به يي که م جار و يي که مين ژن له م ژوودا، که گ شتي سر مانگ د کات.

۴- ج رمي هانز - که ندي: فر که واني کي ف ک ي ج نگی پ شوو

کډنډیدي. پسرۍ ری نړۍ کانی نارتیمس - ۲. یې کډم کښتیوان لډ دډر وای نړۍ مریکادا، بښداری لډ گښتی چوون بډ سر مانگ دډکات. یې کډم جاریش دډبډت کډ بډر و بښایی ناسمان بډت. هانز وتی: "بډ یې کډو دډچینډ سر مانگ". بیل نډس - بډو بډری ناسا وتی: "نډم تيمۍ کی مرډای تیی".

سرډ کی نړۍ مریکا جډ باییدن بډ گډرمی پښواری لډ چوار کښتیوان کانی نارتیمس - ۲ کردو وتی: "نړۍ کډکډتان ئیلهامبډخس دډبډت بډ نډوای داهاتوو بډ گډان. نیشانی هډموو منداۍ بډ دډدات - لډ نړۍ مریکا و لډ کډنډا و لډ سرانسرۍ جیهان - کډ نډگر بتوانن خډون بډ شتکډو بډینن. دډتوانن بډ دډستی بهنن".

نړۍ مریکا لډ گښت کانی پښووی بډ سر مانگ، لډ (۱۹۶۹ - ۱۹۷۲) دا، لډ کښتی (نړۍ لډ) دا، (۲۴) کښتیوانی بډ سرمانگ نارد، کډ (۱۲) یان چوونډ سرمانگ.

یې کډم کډس کډ پډی خست سر مانگ، کډچکردو (نیل نرمرسترنگ - نړۍ لډ - ۱۱) بوو کډ لډ (۲۰ / یې لډ / ۱۹۶۹) دا لډ سر مانگدا نیشتو. لډ دواي نرمرسترنگ (باز نادرین) یش دابډزی سر مانگ. لډ کتډکم دا بډ ناویشانی (یې کډم گښتی مرډف بډ سر مانگ) کډ لډ ساي (۲۰۲۱) دا، پرژای قډفتان لډ سلمانی چاپیان کرد و بډاویان کردو، بډ درژي و بډ وډو بډی یې کډم گښتی مرډفم بډ سر مانگ کردو. دوا گښتیش لډ ساي (۱۹۷۲) دا بوو، دوا کښتیوان (یډجین سرنان و هاریس شمس) بوون، کډ بډ (نړۍ لډ - ۱۷) لډ رژی (۱۶ / نیسان / ۱۹۷۲) لډ سر مانگ دابډزین. زیاتر لډ (۵۲) سا، مرډف هیچ گښت کی دیکۍ بډ سر مانگ نډکردو. سرجم تیم کښتیوان کانی پښوو، لډ رډگری نډر بوون و هډمووشیان پډست سپی و نړۍ مریکی بوون. بډام لډ گښتی داهاتوو بډ سر مانگ بډ یې کډم جارژن و رښ پډست و کښتیوانی دډر و نړۍ مریکاش لډ نارتیمس - ۲ هډی.

شایډی باسیش، ژنان لډ پښت وای هډو کانی گډان وای ناسان بډ سر مانگ و کللی کارکان و ناماد کارییکان. هیوادارن کډ مژوو تډماربکډ. خاتوو (بلاکوۍ تډمپسډ) کاربډدډست کی باي لډ ناسا، دډت: "کاتک دډگډو بډ سر مانگ، لډ گډ یې کډم ژن و یې کډم کډسی رډنگاوډنگ، نډو چاپ پډا و وژداران، بډو مانایې، کډ فزا و گډان لډ بډردډستی هډمووان دای. لډ نډستادا ژنای بډهز و زیرک لډ هډموو گښت یې کډا دډینن، کډ نډم لډ ناسادا کارکان نډجامی دډین. نډو کډسانۍ

یارم تیدرن به دروستکردنی ئم موشک ز به لاه - ئری -
ئگەر س یربکن، ژنان له به و به رکان، ئندازیار س رکیکان،
له پستی با و به هئز و له هه ر شو نکی تر دا ه و دیا نبینن.
ئم ژنان بناسن: ل را بولیا، شارون ک پ، ستیفان ویسن، چارلی
بلاکو تمپسن، ک یاریزانی س رکین له پر گامی ئارتیمس له لای
ناساو. کارگهانی بای ناسا ژنانن. ئو ئم ی ژنین کار
به گهانیو به سەر مانگ ده کین. له (۳۵%) ناسا له ژنان
په ها توو.

به نامی ئارتیمس، نزیکه ی (۹۳) ملیار ده لاری ته ده چیت. چوار
گهشتی یه کم می چوار ملیاری ته ده چیت. پارک ش حکومتی
ئمریکا ده دات.

ناسا له سا ی (۲۰۲۲) یه کم گهشتی ئارتیمس به شای ئاسمانی
کرد، ک پسولی ئری نی به س رنشینی فی، ته نها به سو ای و به
ده وری مانگدا. به پر قه کردنی جلو به رگی تازی کشتیوانان.
به س رکه و تووی به ده وری مانگدا سوو ای و به ساغیش گهانیو
به س ر زوی. ئم گهشتی رگه خه شکه ر به گهشتی ئارتیمس - ۲.

به چی ناوی نراو (ئارتیمس)؟ له ئفسانه ی نانیی که نه کاند،
(ئارتیمس) و (ئه پله) خوشک و برابوون و دوو خواو نه بوون.
ئه پله ی برای خواو نه کی ز به هئز و له توانا به ده ر
بوو. به رپرس بوو له جوو به پر کردنی خه ر. خوشکه کشی
ئارتیمس به خوا نه دی مانگ ناسراو.

له نه وان کهشتی ئه پله و ئارتیمس جیاوازی ه یه.
(ئه پله - ۱۱) س کهشتیوانی ئاسمانی هه گرتبوو. به ام کهشتی
(ئارتیمس - ۲) گه ور ته و چوار کهشتیوانی ئاسمانی
هه ده گرت. ئارتیمس له ئه پله به هه زتر و په شکه و تووتر و
تیژه ته.

ئامانجه گهشتی کانی به نام که ی ئارتیمس ی ناسا، ز ره له و
زیاتره که ره ژانی شکه م نه دی ئه پله دوو بار به کاته و. ئه مجاره
مرقه له ئارتیمس - ۳ دا، ده چته جه مسه ری باشووری مانگ، که
سارده ترین و تاریکترین شو نه له س ره مانگ. به ده زینه و ی
ئاو له ناو شته دا.

ئم چوار کهشتیوان ئاسمانی یانه نی ئارتیمس - ۲، له سا ی
داها توودا (۲۰۲۵) به ک پسولی ئارتیمس - ۲ دا، له س ره موشکی
زه به لاهی هه دانی ئاسمانی (ئری نه) گهشت به س ره مانگ ده ک.
له س ره س که ی هه دانی موشکی به به شای ئاسمان، له ناو نه دی
به شای ئاسمانی کنه دی یو، به رز ده به ته و.

ماو ی دیاریکراوی گهشتی که شیان (۱۰) ره ژ. ته نها به ده وری

مانگدا دسووښو و ناچند سړ مانگ. دواي جـبـجـکردني برنامـکـيان، دگډوښو بـ سـړ زـوي. بـ ئـنـجامـداني ئـم گـشتـ. (کريستينا هامـکـ کـچ) دـبـتـ يـکـم ژني گـشتـکردو بـ مانگ. دـبـتـ ناودارترين ژني جيهان لـ ساـي (۲۰۲۵) دا.

ئارتيمس بـ شووـيـکـ دروست کراو، کـ دـتوانـتـ (۲۵۰) هـزار ميل بـفـتـ، رـنگـ خـرايـکـشي باو پـکـراو نـبـتـ. کـ لـ کـاثرمـرکـدا لـ (۱۷) هـزار بـ (۲۵) هـزار ميل لـ کـاثرمـرکـدا دـبـتـ. لـم ماوـيـدا چـند تاقيکردنـوـيـکـ دـکـن و وـنـيـکـي زـري تـوـري باشووري مانگ دـاگـرن. دوايش دگډوښو بـ سـړ زـوي. ئـم گـشتـ رـگـ خـشکـر دـبـتـ، بـ گـشتـي سـيـم، لـ (ئارتيمس - ۳) دا، کـ نياز وايـ، لـ ساـي (۲۰۲۶) دا، دوو کشتيوان، لـوانـيـ ژنـک و پياوـکـ بـت، لـ سـړ جـمسـري باشووري مانگ دايان بـزـنن. لـ داهاتووشدا، بنکـيـکـي ئاسماني نيشـتـجـبوون لـ سـړ مانگ دابنـ و لـوـو، خـون و ئامانجـ گـوـکـ بـدي بهـنن، کـ ناردني مـرـفـ بـ سـړ هـسـاري مـريخ، کـ ناوي بـ کوردي، هـسـاري (بارام) يان (گـهـسـار) يـ.

ئـمـش وـنـکـردن نيـ. لـ ساـي گـشـيـني و مـمـانـ بـخـبوون و ئيرادـيـکـي پـايـين و بـياري تـکـمـدا، لـ ساـيـي ويستن و کـشـش و سووربوون و کـنـدان دا، هـموو خـون و هـيوايـکـي مـرـفـ دـنـدي. چونکـ شـتـکـ نيـ کـ ناوي ئـستـم بـتـ.

(*) بـ نووسيني ئـم با بـتـ، سوودم لـ چـنـدين سايتي ئينگليزي وـرگـرتوـو. رـزا شوان نـرويـج: ۲۰۲۴

کاتـي وـلـانا ني کـشـکان ها توو . .
کـريم قادر

“ئـگـر گوـ نين، دـکـيش مـبن”

ناوچې ټول ژبه‌جاتي ناوې است د کلي، هېواد، و تانېت "قونک" شوي
 و شوي بېوکاليت لږهوان ئيسرائيل و ئيران هې، ئيران هېواد شوي
 دېکات و دې، "دوژمنان چ ټول زايېني و چ ئېريکا، لږهوان شوي وې
 بېرامبېر بې گېلي ئيران و بېري مقاومې ئېنجامي دېدن،
 بېدېنيايېو و بېامېکي توند وېردېگرن،"، هېروها وېزارتي
 بېرگري ئېريکا (پېنتاگن)، دې: "فېرمان دراوې بې ناردني
 کشتي جېنگي زياتر، فېکې شېکېر، فېکې بارهېگر و چېندين
 بېمېهاوېژي دوورمېودا بې ټولې جاتي ناوې است". بېرپرساني
 ئېريکاش دېن، "ئيسرائيل وېامي هېر هېرشکي ئيران دېداتو،
 ئېگېر لې خاكي عېراقيشو و جېبېجې بکر". ئيسرائيليش لېلای خېو و
 لې هېتېکاندني ژرخاني سېربازي و کوشتن و فاندني فېرماندېکاني
 حېماس و حزبوېلای لوبناني بېردېوام، دوور نيې ئېو دېست
 نېپاراستنې ئيسرائيل هېندې لې مليشياکاني عېراقيش بگرېتو و کې
 بېپې ئامارک لې سې مانگي اېردو و "نزيکې ۱۵۴ هېرشيان کردو و تې
 سېر ئيسرائيل، واتې بېپې ئېو لېدوان و هېواېانې بېت، ئېگېري
 تېشېنېسېند و فېروانېووني شېکې لې ئارادايې.

[illegible]

کەشکۆ . . شیعری ستار ئۆحمەد

مَسْـَـوْمٌ

شانت لگڙدن د ترازيڅ

زاجا نتا ياك دات هدد گرات

دیکیش نا بینى

ئارا مگ بىت

تـ ماشای کـ شکـی لوولت کـ
بزانه دـوانـی خاکی
یان کت و مت " شـتـکی شـت
بـ کوـ دـی
ئـ و گـشـیـی تـ دـگرـنـ
هـمان لانکـی حـوایـ
ئـ و بـهـشتـی لـیدـگـی
هـر دارستانی ئـ فسوسـ
ئادـمـکـ
چـندین شـرابـی رـنگـ
داـشـکـ
جـستـی براکت و
قابیلـکی دی تـدایـ
مـمـ.

شیر لـرـبـت
یان لـو
ئـسکـکـ.
تـنها بـر جـرگ و هـناوی
نـداران و
رـحـی شاعیران دـکـو
ئـمـ و ئـوان
لـزمانی ئـمـکـ ناگـین
هـموو نیگاکان
بـخونا و دـچوـنین
ئـمـ بین یاخود ئـوانیش
لـژـر پـی گوـ و جوانیا
مین لـدـروونی قـمـا دـوـنین
ئاسمان یـکـ و
ئـستـرـ. . هـتاو
سروشتمان
لـهـمان گـکـیا دـمرـت
بیرت لـبوخچـکت دـرکـ
جگـرـیـکـ داگیرسـنـ
من دـتناسم
پرچت چـری سپی دـرکردوو
ناخت تـرزـی عـشقی لـدـبارـت
مـمـ. . هاوـمـ

بـ نازانی عاشق شـتـ
وـ کوو ئـم خاکـ زامدارـ
بـ ئـوین و راستی دـژـت

ستار ئـحمـد

نامـ کا نمـ ۵ - ۶.. شـما

بارـوانی

نامـی پـنجـم

ئازیزی من، نازانم ئو شیعرای بـم ناردیت بـ دت بوو یان نا؟
دـمـکی باشـ ئیلهامی شیعرای بـسـری نـکردوومـتـوـ. دواى دوو سا
لـ بـدـنگی، ئو یـکـم شیعر بـتی بنووسم. مـبـستم لـ دواى دوو
کتـبی شیعریم، جگـ لـو شیعرای کـ بـم ناردی، هیچی ترم
نـنووسیو. زـر حـز دـکـم بـرلـو و ی شـمـمـندـفـری مـرگ بگات، کتـبی
سـیـمی شیعریشت بـ بنووسم و پـشـکـشتی بـم. ئازیز کـم، ئو جار
خـت دـکـک لـ یـکـک لـ شیعر کـان هـبـژـر و بیکه بـناونیشانی
کتـبـ شیعرییـکـ. هـر دـکـک کـ خـت بـ لاتـو سـرنجـاکـش و جوان
بوو. من کـشـیـکم هـیـ لـ هـبـژاردنی ناونیشان. هـموو کتـبـک، بـ
تایبـتی کتـبـ شیعرییـکانم، لـو تـدا دـمـنم کـ چ ناونیشانـکیان
بـ هـبـژـرم. جاری وایـ دـ دـ لـ کـی هـموو شیعر کـانم دـهـنم و
نازانم کامـیان بـم به ناونیشانی کتـبـه شیعرییـکـم.
بـدـنیایـو ئـم جار تـ ناونیشانـکـ هـبـژـریت.

نامـی شـشـم

ئازیز کـم، زـر هـست به نامـی دـکـم. بـردـوام هـبـژـکی زـر
بـهـز دـامدـگـرت. دـکـکـیت حـی پـاـوانـکـی مـانی (هـبـژـنج)*
مـبـستم (کـانتان)ـ، چوـتـ ناو لـشم. هـموو شـتـک بـ پووجی و
بـمانا لـ بـر چاوـکانم خـیان دـنوـنن. تـ بـکـیت هایدگـر* استی
نـگوتـبـت و ئـم بـ هـبـژـر فـر نـدرابینـتـ ئـر؟ مـبـستم ئـم

هه سارايه. زه له وو د نيام كې ئهه له شو نه كې هه و له هه سارايه كې هه له دايك بووين. هه رگيز نه د بوو له ره له دايك بين. مه به ستم فقه بدرينه ئهه. منيش نه وو بوو ته پرسیار لام و نازانم لای كه و ئینجا به چي نه مه به متهه ته خه مان فقه دراوینه ته ئهه؟ به لایه نه كه مه وو د بهوایه پرسه كه مان په بکرا بایه و متهه تمان له و رگیرا بایه. په وابه ته له مایان هاو ایت له گهه؟ نهی وا نیی نه یزم؟

*هېنريخ مانځکی فېلسفي (۲۶۶) لاپېسۍ (ژان پېل سارتر ۱۹۰۵ - ۱۹۸۰) گورځ نووسېر و فېلېسووفی وجودی فېلېنسیې و یېکېم چاپی لې ساې۱۹۳۸ لې بېاوبووې.

*فېلېسووفی ئېلېمانې (مارتین هایدگېر) ساې۱۸۸۹ لې باشووری ئېلېمانیا هاتووېتې دنياوې و لې ساې۱۹۸۶ مردووې.